KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 25.3.2009
KOM(2009) 134 wersja ostateczna

2009/0046 (ACC)

Wniosek

DECYZJA RADY

określająca stanowisko, jakie w imieniu Wspólnoty ma zostać przyjęte w ramach Międzynarodowej Rady ds. Cukru w odniesieniu do przedłużenia Międzynarodowej umowy w sprawie cukru z 1992 r.

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

Międzynarodowa umowa w sprawie cukru z 1992 r. (zwana dalej „umową”) została zawarta przez Wspólnotę decyzją 92/580/EWG[1] i weszła w życie dnia 1 stycznia 1993 r. na okres trzech lat do dnia 31 grudnia 1995 r. Od tego czasu była regularnie przedłużana na kolejne dwuletnie okresy. Ostatni raz umowa została przedłużona decyzją Międzynarodowej Rady ds. Cukru w maju 2007 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 2009 r.

W interesie Wspólnoty jest dalsze przedłużenie umowy na okres maksymalnie dwóch lat.

Wspomniane przedłużenie umowy pociąga za sobą przedłużenie wnoszenia wkładu Wspólnoty do budżetu administracyjnego umowy. Wkład ten jest odnotowany w pozycji 05 06 01 budżetu Wspólnoty (Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa).

Celem niniejszego wniosku jest upoważnienie Komisji przez Radę do głosowania w imieniu Wspólnoty za przedłużeniem okresu obowiązywania umowy do dnia 31 grudnia 2011 r. w ramach Międzynarodowej Rady ds. Cukru.

[1] Dz.U. L 379 z 23.12.1992, s. 15.

2009/0046 (ACC)

Wniosek

DECYZJA RADY

określająca stanowisko, jakie w imieniu Wspólnoty ma zostać przyjęte w ramach Międzynarodowej Rady ds. Cukru w odniesieniu do przedłużenia Międzynarodowej umowy w sprawie cukru z 1992 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133 w związku z art. 300 ust. 2 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Międzynarodowa umowa w sprawie cukru z 1992 r. została zawarta przez Wspólnotę decyzją Rady 92/580/EWG[2] i weszła w życie dnia 1 stycznia 1993 r. na okres trzech lat do dnia 31 grudnia 1995 r. Od tego czasu była regularnie przedłużana na kolejne dwuletnie okresy. Ostatni raz umowa została przedłużona decyzją Międzynarodowej Rady ds. Cukru w maju 2007 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 2009 r. Dalsze przedłużenie umowy jest w interesie Wspólnoty. W związku z tym Komisja, reprezentująca Wspólnotę w Międzynarodowej Radzie ds. Cukru, powinna zostać upoważniona do głosowania za przedłużeniem obowiązywania umowy,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

W ramach Międzynarodowej Rady ds. Cukru, Wspólnota Europejska głosuje za przedłużeniem obowiązywania Międzynarodowej umowy w sprawie cukru z 1992 r. na kolejny okres maksymalnie dwóch lat.

Niniejszym upoważnia się Komisję do wyrażania takiego stanowiska w ramach Międzynarodowej Rady ds. Cukru.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

[2] Dz.U. L 379 z 23.12.1992, s. 15.

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Obszar polityki: Rolnictwo i Rozwój Obszarów Wiejskich

Działanie: Międzynarodowe aspekty polityki z dziedziny rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich

TYTUŁ DZIAŁANIA: PRZEDŁUŻENIE OBOWIĄZYWANIA MIĘDZYNARODOWEJ UMOWY W SPRAWIE CUKRU Z 1992 R.

1. POZYCJA W BUDŻECIE + DZIAŁ

Dział 4 – UE jako partner globalny

05 06 01: Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa

2. OGÓLNE DANE LICZBOWE

2.1. Całkowite środki przydzielone na działanie (część B): 0,855 mln EUR

2.2. Okres stosowania: Od 1.1.2010 do 31.12.2011

2.3. Całkowity wieloletni preliminarz wydatków (w mln EUR):

	2010	2011	Razem
Zobowiązania	0,420	0,435	0,855
Płatności	0,420	0,435	0,855

2.4. Zgodność z programowaniem finansowym i perspektywą finansową

X Wniosek jest zgodny z istniejącym programowaniem finansowym.

2.5. Wpływ finansowy na dochody

X Wniosek nie ma wpływu finansowego na dochody (dotyczy technicznych aspektów wdrażania środka).

3. INFORMACJE BUDŻETOWE

Rodzaj wydatków		**Nowe**	**Uczestnictwo EFTA**	**Wkład krajów ubiegających się o członkostwo**	**Dział w perspektywie finansowej**
Obowiązkowe	**Zróżnicowane**	**NIE**	**NIE**	**NIE**	**Dział 4 – UE jako partner globalny**

4. PODSTAWA PRAWNA

Artykuł 133 w związku z art. 300 ust. 2 Traktatu.

5. OPIS I UZASADNIENIE

5.1. Potrzeba interwencji ze strony Wspólnoty

Ze względu na swoje znaczenie gospodarcze, zwłaszcza w sektorze rolnictwa, Wspólnota Europejska musi być reprezentowana w międzynarodowych umowach w dziedzinie rolnictwa, które dają istotną możliwość śledzenia rozwoju globalnej sytuacji oraz ochrony interesów Wspólnoty w odniesieniu do danych produktów.

Wpłata składek członkowskich przez WE umożliwia realizację celów Międzynarodowej umowy w sprawie cukru. Międzynarodowa Organizacja Cukru (ISO), która jest odpowiedzialna za administrowanie Umową, wspiera jej cele: współpracę międzynarodową, wymianę danych statystycznych, prognozowanie tendencji rynkowych, itd. Uczestnictwo w umowie leży zatem w interesie Wspólnoty Europejskiej.

Wysokość składek członkowskich jest ustalana co roku i należy je wpłacać przez cały okres członkostwa Wspólnoty Europejskiej w umowie.

Nie ulega wątpliwości, że gdyby Wspólnota Europejska miała prowadzić te same działania co ISO, ogólny koszt byłby znacznie wyższy niż koszt składek członkowskich.

5.2. Planowane działania i uzgodnienia dotyczące interwencji budżetu

Wspólnota Europejska co roku wpłaca składki członkowskie do Międzynarodowej Organizacji Cukru.

Składki są wpłacane tak długo, jak Wspólnota Europejska pozostaje sygnatariuszem Umowy.

Komisja Europejska w pełni uczestniczy w działaniach ISO korzystając ze wszystkich zalet członkostwa.

6. WPŁYW FINANSOWY

6.1. Całkowity wpływ finansowy na część B

Zobowiązania (do trzeciego miejsca po przecinku): 0,855 mln EUR w ciągu dwóch lat, tj. 0,420 za rok 2010 oraz 0,435 za rok 2011.

6.2. Obliczenie

Każdą składkę ustala się proporcjonalnie do liczby głosów przyznanych danemu członkowi i proporcjonalnie do jego znaczenia na rynku międzynarodowym.

Liczbę głosów przyznaną Wspólnocie szacuje się na 565 z 2000 i powinna ona pozostać stabilna w okresie przedłużenia umowy. Szacowany koszt w przeliczeniu na głos w 2010 r. wynosi 643 EUR, z czego wynika, że składka Wspólnoty wynosi 0,363 mln EUR.

Biorąc pod uwagę dostosowanie ceny w przeliczeniu na głos (662 EUR), szacowany koszt na 2011 r. wynosi 0,374 mln EUR. Kwoty te zostały powiększone o margines bezpieczeństwa wynoszący 15 % (kursy walutowe, nieplanowane zmiany w organizacji, itd.). Do przeprowadzenia obliczeń przyjęto następujący kurs wymiany walut: 1,25 EUR = 1 GBP.

7. WPŁYW NA WYDATKI ZWIĄZANE Z PERSONELEM I WYDATKI ADMINISTRACYJNE

7.1. Wpływ na zasoby ludzkie

Rodzaj stanowiska		Personel oddelegowany do zarządzania działaniem przy użyciu istniejących zasobów		Razem	Opis zadań związanych z działaniem
		Liczba stałych etatów	Liczba stanowisk czasowych		
Urzędnicy lub pracownicy zatrudnieni na czas określony	A B C	0,2 0,1 –	– – –	0,2 0,1 –	*Przygotowanie do uczestnictwa w posiedzeniach ISO i działań następczych*
Inne zasoby ludzkie		–	–	–	
Razem		0,3	–	0,3	

7.2. Całkowity wpływ finansowy na zasoby ludzkie

Rodzaj zasobów ludzkich	Kwota (EUR)	Metoda obliczeniowa
Urzędnicy Pracownicy zatrudnieni na czas określony	36 600	0,3 x 122 000
Inne zasoby ludzkie		
Razem	36 600	

8. DZIAŁANIA NASTĘPCZE I OCENA

8.1. Uzgodnienia związane z działaniami następczymi

Działania Międzynarodowej Organizacji Cukru są ściśle monitorowane przez jej członków, a Wspólnota Europejska w pełni uczestniczy w jej regularnych spotkaniach. Sprawozdania z działań Międzynarodowej Organizacji Cukru są systematycznie publikowane.

9. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Wpłaty będą dokonywane wyłącznie bezpośrednio na rachunek bankowy Międzynarodowej Organizacji Cukru po otrzymaniu pisemnego wniosku i po sprawdzeniu, czy wniosek ten odpowiada kwocie ustalonej przez Radę Międzynarodowego Porozumienia Cukrowego.